

- EN | Instruktion manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- RU | Руководство по эксплуатации



BL-4471

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTI / POPIS SOUČASTI / ПИСКАРИНЕ ЗАПЧАСТКИ



PARTS DESCRIPTION

1. Lid with feeding shaft
2. Glass can
3. Blades
4. Speed selector
5. Base

BEFORE THE FIRST USE

- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Don't use the blender for longer than 2 minutes. Let the device cool down before using it again.

Assembly

- Place the seal ring onto the blade unit
- Mount the blade unit to the bottom of the jar. Lock the blade unit by turning the plastic lock ring anti-clockwise.
- Note! Please fasten the blender jar on the blade unit before placing it on the appliance.
- Assembling the jar on the blade unit if its already placed in the appliance causes the safety mechanism to not extend and the safety switch will not work.
- Mount the jar onto the appliance.

USE

- Cut the fruit and/or vegetables into pieces that fit in the jar. Do not cut into pieces that are too large, since they will need to be small enough to fall to the base of the jar. put the ingredients in the jar and place the jar lid onto the jar.
- Set the speed selector to the desired speed setting, use the pulse function for short and fast chopping for all kind of food.
- To extend the life of the device, an overheating protection has been installed. If the engine runs too long, the temperature reaches the warning value and the motor stops automatically. Pull the plug out of the socket and wait until the engine has cooled down (about 20 to 30 minutes) and then use it again.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Fill the jug half-full with hot water and a little cleaning agent. Let the unit run on speed 2 until the jug is clean.
- The blades unit and the sealing ring can be removed from the bottom of the jar. Unscrew the plastic lock ring clockwise. Take the blades unit together with the seal ring facing upwards out of the pot.



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.

- Now clean jug, cover, closure, blades unit and seal ring with hot water and some cleaning agent. Dry well before re-using. Caution! The blades inside of the jug are very sharp.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - Bed&Breakfast-type omgevingen.
 - Boerderijen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Deksel met navulopening
2. Glazen kan
3. Messen
4. Snelheidskeuzeschakelaar
5. Basis

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Gebruik de blender niet langer dan 2 minuten. Laat het apparaat afkoelen alvorens het opnieuw te gebruiken.

Assemblage

- Plaats de afdichtingsring op het mes.
- Bevestig de messenunit op de onderkant van de kan. Vergrendel deze met door de kunststof vergrendeling linksom te draaien.
- Opmerking: Zet de blenderkan vast op de messen voordat u deze in het apparaat plaatst.
- Als u de kan op de messen zet als deze al in het apparaat zijn geplaatst, wordt het beveiligingsmechanisme niet geactiveerd en werkt de beveiligingsschakelaar niet.

- Bevestig de kan op het apparaat.

GEBRUIK

- Snijd de groenten en fruit in stukken die in de kan passen. Niet in te grote stukken snijden. De stukken moeten zo klein zijn dat ze op de bodem van de kan vallen. Doe de ingrediënten in de kan en plaats het dekksel op de kan.
- Zet de snelheidschakelaar op de gewenste snelheid. Gebruik de pulse-functie om allerlei soorten voedsel kort en snel te hakken.
- Voor een langere levensduur van het apparaat is een beveiliging tegen oververhitting geïnstalleerd. Als de motor te lang loopt, bereikt de temperatuur de waarschuwwaarde en stopt de motor automatisch. Haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot de motor is afgekoeld (ongeveer 20 tot 30 minuten) en ga dan verder met het gebruik van het apparaat.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- Vul de kan tot de helft met warm water en een klein beetje reinigingsmiddel. Laat het apparaat op snelheid 2 draaien tot de kan schoon is.
- De messenunit en de afdichtingsring kunnen van de onderkant van de kan worden afgenomen. Draai de kunststof vergrendelingsring rechtsom los. Neem de messenunit samen met de afdichtingsring omhoog gericht uit de kan.
- Reinig nu de kan, de sluiting, de messenunit en de afdichtingsring met warm water en een beetje reinigingsmiddel. Droog het apparaat grondig voordat u het weer gaat gebruiken. Voorzichtig! De messen aan de binnenzijde van de kan zijn zeer scherp.

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- NOTE : Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil. Vous pourriez vous blesser gravement.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.

- Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
- Environnements de type chambre d'hôtes.
- Fermes.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Couverture ou gaulette d'alimentation
2. Verseuse en verre
3. Lames
4. Sélecteur de vitesse
5. Base

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- N'utilisez pas le mixeur pendant plus de 2 minutes. Laissez l'appareil refroidir avant de le réutiliser.

Montage

- Placez l'unité de l'anneau d'étranchéité sur l'unité de lame.
- Montez l'unité de lame au fond du pot. Bloquez l'unité de lame en tournant la bague de verrouillage plastique dans le sens antihoraire.
- Remarque ! Veuillez fixer le bol du mixeur sur l'unité de coupe avant de le placer sur l'appareil.
- Le montage du bol sur l'unité de coupe si celui-ci est déjà placé sur l'appareil fait que le mécanisme de sécurité ne se déploie pas et que l'interrupteur de sécurité ne fonctionne pas.
- Montez le pot sur l'appareil.

UTILISATION

- Coupez les fruits et légumes en morceaux adaptés au pot. Ne coupez pas des morceaux trop gros. Ils doivent être suffisamment petits pour tomber au fond du pot. Placez les ingrédients dans le pot et couvrez-le du couvercle.
- Réglez le sélecteur de vitesse sur la vitesse voulue. Utilisez la fonction d'impulsion pour un hachage bref et rapide de tout type d'aliment.
- Afin de prolonger la vie de l'appareil, une protection de surchauffe a été prévue. Si le moteur tourne trop longtemps, la température atteint la valeur d'avertissement et le moteur s'arrête automatiquement. Tirez le cordon hors de la prise et attendez que le moteur refroidisse (environ 20 à 30 minutes) puis reprenez l'utilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.
- Remplissez le pot à moitié avec de l'eau chaude et un peu de détergent. Laissez l'unité en marche sur la vitesse 2 jusqu'à ce que le pot soit propre.
- L'unité de lame et l'anneau d'étranchéité sont amovibles par le fond du pot. Dévissez la bague de verrouillage plastique dans le sens horaire. Retirez l'unité de lame avec l'anneau d'étranchéité par le haut hors du pot.
- Nettoyez alors le pot, le couvercle, la fermeture, l'unité de lame et l'anneau d'étranchéité avec de l'eau chaude et un peu de détergent. Séchez bien avant de réutiliser. Attention ! Les lames dans le pot sont très aiguisées.

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu!

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird sowie vor dem Zusammenbau, der Zerlegung oder Reinigung.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.
- HINWEIS: Die Hackmesser sind sehr scharf; vermeiden Sie beim Entleeren und bei der Reinigung des Geräts einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In Gutshäusern.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Deckel mit Befüllungschacht
2. Glaskanne
3. Messer
4. Geschwindigkeitswahlschalter
5. Basis

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Verwenden Sie den Mixer nicht länger als 2 Sekunden. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Zusammenbau
 - Bringen Sie den Dichtung auf der Messereinheit an
 - Bringen Sie die Messereinheit an der Unterseite des Gefäßes an
 - Sperren Sie die Klingeneinheit durch Drehen des Kunststoffsperrings gegen den Uhrzeigersinn
 - Hinweis! Bringen Sie den Mixbehälter bitte an der Messereinheit an, bevor Sie ihn auf das Gerät setzen.
 - Falls der Behälter an der Messereinheit angebracht wird, wenn er sich bereits auf dem Gerät befindet, wird der Sicherheitsmechanismus nicht aktiviert, und der Sicherheitsmechanismus funktioniert nicht.
 - Bringen Sie das Gefäß am Gerät an.

GEBRAUCH

- Schneiden Sie die Früchte und/oder das Gemüse in für das Gefäß passende Stücke. Schneiden Sie keine zu großen Stücke, da die Stücke klein genug sein müssen, um auf den Gefäßboden zu fallen. Geben Sie die Zutaten in das Gefäß und setzen Sie den Gefäßdeckel auf das Gefäß.
- Stellen Sie den Geschwindigkeitswähler auf die gewünschte Geschwindigkeit; verwenden Sie die Impulsfunktion zum kurzen und schnellen Zerkleinern etlicher Speisen.
- Um die Standzeit des Geräts zu verlängern, wurde ein Überhitzungsschutz angebracht. Wenn der Motor zu lange läuft, erreicht die Temperatur den Warnwert und der Motor stoppt automatisch. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist (ca. 20 bis 30 Minuten). Verwenden Sie das Gerät erst dann erneut.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Füllen Sie die Kanne halb mit heißem Wasser und etwas Reinigungsmittel. Lassen Sie die Einheit auf Geschwindigkeit 2 laufen, bis die Kanne sauber ist.
- Die Klingeneinheit und der Dichtung können unten aus dem Behälter entfernt werden. Schrauben Sie den Kunststoff-Sperrung im Uhrzeigersinn ab. Nehmen Sie die Klingeneinheit zusammen mit dem nach oben gerichteten Dichtung aus dem Topf.
- Nun reinigen Sie die Kanne, die Abdeckung, den Verschluss, die Klingeneinheit und den Dichtung mit heißem Wasser und Reinigungsmittel. Vor dem Wiederverwenden gut abtrocknen. Vorsicht! Die Klingen in der Kanne sind sehr scharf.

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.

- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.

- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- NOTA: Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Cientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
<ol style="list-style-type: none">Tapa con tolva de alimentación Jarra de cristal Cuchillas Selector de velocidad Base
ANTES DEL PRIMER USO
<ul style="list-style-type: none">Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores. Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo. Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos. No utilice la batidora durante más de 2 minutos. Deje que el dispositivo se enfríe antes de volver a utilizarlo.
Montaje
<ul style="list-style-type: none">Colocación del anillo de sellado en la unidad de cuchilla Monte la unidad de cuchilla en la parte inferior del vaso. Bloquee la unidad de cuchilla girando el anillo de bloqueo de plástico en el sentido contrario a la agujas del reloj. Nota: Apriete la jarra de la batidora en la unidad de cuchillas antes de colocarla en el aparato. Si monta la jarra en la unidad de cuchillas cuando ya está colocada en el aparato, el mecanismo de seguridad no se extenderá y el interruptor de seguridad no funcionará. Monte el vaso en el aparato.

USO
<ul style="list-style-type: none">Corte las frutas o verduras en trozos que quepan en el vaso. No corte trozos demasiado grandes ya que deben ser lo bastante pequeños como para caer en la base del vaso. Ponga los ingredientes en el vaso y colóque la tapa sobre el vaso. Sítue el selector de velocidad en el ajuste de velocidad deseado. Utilice la función de pulsación para el picado breve y rápido de todo tipo de alimentos. Para alargar la vida útil del dispositivo, se ha instalado una protección contra sobrecalentamiento. Si el motor funciona demasiado tiempo, la temperatura alcanza el valor de advertencia y el motor se detiene automáticamente. Saque el enchufe de la toma y espere hasta que el motor se haya enfriado (aproximadamente 20 a 30 minutos) y posteriormente vuelva a utilizar.
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
<ul style="list-style-type: none">Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe. Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato. No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

- Llene el vaso hasta la mitad con agua caliente y un poco de producto de limpieza. Deje que la unidad funcione a la velocidad 2 hasta que el vaso esté limpio.
- La unidad de cuchillas y el anillo de sellado pueden quitarse del fondo del recipiente. Desentrose el anillo de bloqueo de plástico en el sentido de las agujas del reloj. Saque la unidad de cuchillas junto con el anillo de sellado orientado hacia arriba fuera del vaso.
- Posteriormente, limpie el vaso, la cubierta, el cierre, la unidad de cuchillas y el anillo de sellado con agua caliente y un poco de producto de limpieza. Saque bien antes de volver a utilizar. ¡Atención! Las cuchillas del interior del vaso están muy afiladas.

MEDIO AMBIENTE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu/!

PT Manual de Instruções

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- Encha o jarro até meio com água quente e um pouco de agente de limpeza. Deixe a unidade funcionar à velocidade 2 até que o jarro esteja limpo.
- Podrá remover a unidade das lâminas e o anel vedante do fundo do jarro. Desaperte o anel de bloqueio plástico para a direita. Retire a unidade das lâminas em conjunto com o anel vedante voltado para cima, para fora do recipiente.
- De seguida, lave o jarro, a tampa, o fecho, a unidade das lâminas e o anel vedante em água quente e um pouco de agente de limpeza. Saque-os bem antes de voltar a utilizar. Atenção! As lâminas no interior do jarro são muito afiadas.
- AMBIENTE**

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.
- Assistência**
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu/!

- Coloque o anel vedante na lâmina.
- Monte a lâmina na parte inferior do jarro. Bloqueie a unidade das lâminas, rodando o anel de bloqueio plástico para a esquerda.
- Nota: Fixe o jarro da misturadora na unidade das lâminas antes de colocá-la no eletrodoméstico.
- Se apenas fixar o jarro na unidade das lâminas quando esta já estiver colocada no eletrodoméstico, o mecanismo de segurança e o interruptor de segurança não funcionam devidamente.
- Monte o jarro no aparelho.

UTILIZAÇÃO

- Corte os frutos e/ou vegetais em pedaços que caibam no jarro. Não corte em pedaços demasiado grandes uma vez que precisamos de ser suficientemente pequenos para cairm para a base do jarro. Coloque os ingredientes no jarro e coloque a tampa no jarro.
- Coloque o selector de velocidade na velocidade pretendida, utilize a função por impulsos para um corte curto e rápido de todos os tipos de alimentos.
- Foi instalada uma proteção contra sobreaquecimento para prolongar a vida útil do dispositivo. Se o motor trabalhar durante demasiado tempo, a temperatura atinge um valor de aviso e o motor desliga-se automaticamente. Retire a ficha da tomada e aguarde até que o motor arrefeça (cerca de 20 a 30 minutos) e, depois, volte a utilizá-lo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- Encha o jarro até meio com água quente e um pouco de agente de limpeza. Deixe a unidade funcionar à velocidade 2 até que o jarro esteja limpo.

Podrá remover a unidade das lâminas e o anel vedante do fundo do jarro. Desaperte o anel de bloqueio plástico para a direita. Retire a unidade das lâminas em conjunto com o anel vedante voltado para cima, para fora do recipiente.

- De seguida, lave o jarro, a tampa, o fecho, a unidade das lâminas e o anel vedante em água quente e um pouco de agente de limpeza. Saque-os bem antes de voltar a utilizar. Atenção! As lâminas no interior do jarro são muito afiadas.

AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenão para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu/!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- È assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.

- NOTA: Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, onde evitare di ferirsi gravemente.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
 - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
 - Fattorie.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Coprichio con staffa di alimentazione
- Contenitore di vetro
- Lame
- Selettore velocità
- Base

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Non utilizzare il frullatore per più di 2 minuti. Attendere che il dispositivo si raffreddi prima di riutilizzarlo.

Montaggio

- Collocare la guarnizione sull'unità delle lame
- Installare l'unità delle lame sul fondo della caraffa. Bloccare l'unità delle lame ruotando l'anello di bloccaggio in plastica in senso antiorario.
- Nota! Fissare il bicchiere del frullatore sull'unità lama prima di posizionarlo sull'apparecchio.
- Montando il bicchiere sull'unità lama già inserita nell'apparecchio, il meccanismo di sicurezza non potrà fuoriuscire e il funzionamento dell'interruttore di sicurezza verrà compromesso.
- Montare la caraffa sull'apparecchio.

USO

- Tagliare frutta e/o verdura in pezzi di dimensioni tali da entrare nella caraffa. Non tagliarli in pezzi troppo grandi, dovranno essere sufficientemente piccoli da cadere sul fondo della caraffa. Inserire gli ingredienti nella caraffa e chiuderla con il coperchio.
- Impostare il selettore di velocità sulla velocità desiderata, utilizzare la funzione a impulsi per tritare in modo rapido e veloce tutti i tipi di cibo.
- Per prolungare la durata dell'apparecchio, è stata installata una protezione contro la sovratemperatura. Se il motore rimane in funzione troppo a lungo, la temperatura raggiunge il valore critico e il motore si arresta automaticamente. Scollegare la spina dalla presa e attendere che il motore si sia raffreddato (circa 20-30 minuti), quindi riutilizzarlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersigenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- Riempire la caraffa a metà con acqua calda e una piccola quantità di agente detergente. Lasciar girare l'unità alla velocità 2 finché la caraffa non è pulita.
- È possibile rimuovere l'unità delle lame e l'anello sigillante dal fondo della caraffa. Svitare l'anello di bloccaggio in plastica ruotandolo in senso orario. Mantenere l'unità delle lame insieme all'anello sigillante rivolto verso l'alto fuori dalla pentola.
- Quindi lavare caraffa, coperchio, chiusura, unità delle lame e anello sigillante con acqua calda e detergente. Asciugare bene prima del nuovo utilizzo. Attenzione! Le lame nella caraffa sono molto affilate.

AMBIENTE

- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu/!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.

- För att undvika elektriska stötår ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.
- Stång av apparaten och koppla från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- Koppla alltid bort enheten från eluttaget om den lämnas obehakad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren eftersom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- OBS: Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvarliga skador.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
 - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, motel och andra liknande boendemiljöer.
 - Bed and breakfas* och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.

BESKRIVNING AV DELAR

- Lock med matarrör
- Glaskanna
- Blad
- Hastighetsreglage
- Base

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Ta ut apparaten och tillbehören ur lädan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, verka av alla avtagbara delar med en dammräsa. Använd aldrig slipande produkter.
- Använd inte mixern längre än 2 minuter. Låt enheten kylas ned innan du använder den igen.

Montering

- Placera låtningsringen på bladenheten.
- Montera bladenheten i behållarens botten. Lås bladenheten genom att vrida låsringen av plast i moturs riktning.
- Obs! Fäst mixerbehållaren på knivenheten innan du placera den på apparaten.
- Om du montera behållaren på knivenheten men den redan är placerad på apparaten aktiveras inte säkerhetsmekanismen och säkerhetsbrytaren fungerar inte.
- Montera behållaren på apparaten.

ANVÄNDNING

- Skär frukten och/eller grönsakerna i bitar som ryms i behållaren. Skär inte för stora bitar, då de behöver vara små nog att falla ned till behållarens botten. Lägg ingredienserna i behållaren och sätt på locket på behållaren.
- Ställ in önskad hastighet på hastighetsväljaren, använd pulsfunktionen för snabb och kort hacking för alla sorters mat.
- För att förlänga enhetens livslängd har ett överhettningsskydd installerats. Om motorn körs för länge när temperaturen varningsvärdet och motorn stannar automatiskt. Dra ut kontakten från uttaget och vänta tills motorn har kylts ner (cirka 20 till 30 minuter) innan du använder enheten igen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.
- Sänk aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.
- Fyll behållaren halvfyll med varmvatten och lite rengöringsmedel. Kör enheten på hastighet 2 tills behållaren är ren.
- Bladenhet och låtningsringen kan avlägsnas från behållaren. Skruva upp låsringen av plast medurs. Ta ut bladenheten tillsammans med låtningsring ritkad uppåt, ut från behållaren.
- Rengör nu behållaren, locket, stängning, bladenheten och låtningsringen med varmvatten och lite rengöringsmedel. Torka ordentligt före användning. Försiktig! Bladen på behållarens insida är väldigt vassa.

ÖMGIVNING

- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu/!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych,

- sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.

- Wyciągnąć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu przed zmianą akcesoriów lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- Zawsze odłączać urządzenie od prądu, gdy jest ono pozostawiane bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Niezbędne jest stałe utrzymywanie czystości urządzenia, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
- UWAGA: Ostrza tnące są bardzo ostre, unikać fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia — można się poważnie zranić.
 - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
 - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
 - Gospodarstwa rolne.

OPIS CZĘŚCI

- Pokrywa z kominek podawczym
- Szklany dzbanek
- Ostrza
- Przełącznik prędkości
- Podstawa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Blender nie powinien pracować nieprzerwanie przez dłużej niż 2 minuty. Przed następnym użyciem pozostaw urządzenie do ostygnięcia.

Montaż

- Umieść pierścień uszczelniający na zespolo ostrzy.
- Zamocuj zespół ostrzy do dna kubka. Zabłokuj rodzaj, obracając w lewo plastikowy pierścień blokujący.
- Uwaga! Przed wyciśnięciem dzbanka blendera na urządzeniu zamontuj go na module ostrzy.
- Jeśli zamocujesz dzbanek na module ostrzy, gdy jest on zamontowany w urządzeniu, mechanizm zabezpieczający się nie wysunie i wyłącznik bezpieczeństwa nie będzie działał.
- Zamocuj kubek na urządzeniu.

UŻYTKOWANIE

- Pokryważywa lub owoce na kawałki, które łatwo zmieszczą się w kubku. Nie należy kroić ich na zbyt duże kawałki, ponieważ pokrojone warzywa lub owoce powinny opaść na dno kubka. Witaj składniki do kubka i umieść na nim pokrywkę.
- Wybierz odpowiednie ustawienie prędkości. Możesz też skorzystać z trybu pracy impulsowej, aby szybko kroić każdy rodzaj żywności w krótkich, intensywnych fazach.
- Nie należy używać urządzenia, zainstalowanego ochronę przed przegrzaniem. Jeśli silnik pracuje za długo, temperatura osiąga wartość ostrzeżenia i automatycznie się zatrzyma. Wyciągnij wtyczkę z gniazda sieciowego i poczekaj aż silnik ostygnie (około 20–30 minut) i następnie ponownie go użyj.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Zewnętrzną obudowę należy wytrzeć wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Napełnij dzbanek do połowy gorącą wodą i niewielką ilością środka do czyszczenia. Pozostawić pracujące urządzenie na prędkości 2 aż dzbanek będzie czysty.
- Ostrza i pierścień uszczelniający można zdemontować z dna dzbanka. Odkręć w prawo plastikowy pierścień blokujący. Wyjmij z gamka ostrza razem z pierścieniem uszczelniającym skierowane do góry.
- Teraz wyczyść dzbanek, pokrywkę, zamknięcie, ostrza i pierścień uszczelniający gorącą wodą i środkami do czyszczenia. Dobrze wysusz przed ponownym użyciem. Uwaga! Ostrze wewnętrzz dzbanka są bardzo ostre.

ŚRODOWISKO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutilyzowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling urządzeń urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

- EN | Instrukcja manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuale utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- RU | Руководство по эксплуатации



BL-4471

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI / ПИСКАНИЕ ЗАПЧАСТИ



POPIS SOUČÁSTÍ

1. Víko s plnicím otvorem
2. Skleněná nádoba
3. Nože
4. Volič rychlosti
5. Základna

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Umístěte spotřebič na rovnou stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo do venkovního použití.
 - Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
 - Před prvním použitím tohoto spotřebiče otřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
 - Mixér nepoužívejte déle než 2 minuty. Před opětovným použitím nechte přístroj vychladnout.
- Montáž**
- Těsnící kroužek nasadte na jednotku čepele.
 - Jednotku čepele upevněte k dolní straně nádoby. Jednotku čepele zajistěte otočením plastového jisticího kroužku proti směru hodinových ručiček.
 - Poznámka! Nožovou jednotku připevněte k nádobě před nasazením na mixér.
 - Pokud nejprve umístíte nádobu na mixér a až poté se pokusíte připevnit nožovou jednotku, bezpečnostní mechanismus se nevyvine a bezpečnostní spínač nebude fungovat.
 - Nádobu namontujte na spotřebič.

POUŽITÍ

- Nakrájejte ovoce/zeleninu na kousky, které se vejdou do nádoby. nekrájejte kousky příliš velké, protože musí být dostatečně malé, aby padly ke dnu nádoby. Ingredience dejte do nádoby a na polože víko nádoby.
- Volič rychlosti otočte na požadované nastavení rychlosti, pro krátké a rychlé sekání použijte impulzní funkci pro všechny druhy potravin.
- Z důvodu prodloužení životnosti zařízení byla nainstalována ochrana proti přehřívání. Pokud motor běží příliš dlouho, dosáhne teplota varovné hodnoty a motor se automaticky zastaví. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a počkejte, dokud motor nezhladne (asi 20 až 30 minut). Poté můžete přístroj znovu používat.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

- Nádobu naplňte do poloviny horkou vodou s trochou čisticího prostředku. Nechte jednotku běžet na rychlost 2, dokud nebude nádoba čistá. Jednotku čepele a těsnění lze ze dna nádoby vyjmout. Odšroubujte plastový jisticí kroužek po směru hodinových ručiček. Vyjměte čepele spolu s těsněním směrem nahoru z nádoby.
- Nyní očistěte nádobu, kryt, zapínání, jednotku čepele a těsnění horkou vodou s trochou čisticího prostředku. Před opětovným použitím vše dobře osušte. Upozornění! Čepele v nádobě jsou velmi ostré.

PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu/!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.

- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmie používať deti mladšie ako 8 rokov. Tento spotřebič smie používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič nepoňarajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotřebičom hrali bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotřebič a odpojte ho z prívodu el. energie.
- Ak spotřebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržiavať tento spotřebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
- **POZNÁMKA:** Čepele a nože na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vyhňte sa fyzickému kontaktu počas vyprázdňovania a čistenia spotřebiča, môžete sa vážne zraniť.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
 - V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
 - Smú ho používať klienti hotelov, motolov a iných priestorov, ktoré majú ubytovacie charakter.
 - V turistických ubytovniach.
 - Na farmách.

POPIS KOMPONENTOV

1. Viečko s plnicím otvorom
2. Sklenená kanvica
3. Nože
4. Regulator rychlosti
5. Podstavec

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použítie vonku.
- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Pred prvým použitím spotřebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužíajte abrazívne výrobky.
- Mixér nepoužívať dlhšie ako 2 minúty. Pred opakovaným použitím nechaťe spotřebič vychladnúť.

Montáž

- Těsniaci kroužek umístěte na jednotku čepele.
- Jednotku čepele namontujte na dno nádoby. Jednotku čepele zaistite otočením plastového poistného kroužku proti smeru hodinových ručiček.
- Poznámka! Před založením nožové jednotky do spotřebiča na řu upevněte nádobu mixéra.
- Ak nádobu založíte na nožovú jednotku a po jej vložení do spotřebiča, bezpečnostný mechanismus sa neroztiahne, v dôsledku čoho nebude fungovať bezpečnostný spínač.
- Nádobu namontujte na spotřebič.

POUŽÍVANIE

- Ovoce/zeleninu nakrájajte na kúsky, ktoré sa zmestia do nádoby. Nekrájajte príliš veľké kusy, pretože tie musia byť dostatočne malé, aby mohli spadnúť až na dno nádoby. Ingredencie dajte do nádoby a tú zakryte vekom.
- Volič rychlosti nastavte na požadované nastavenie rychlosti, funkciu impulzov použite na krátke a rýchle sekanie všetkých druhov potravín.
- V spotřebiči je nainštalovaná ochrana proti prehriatiu, aby sa predišlo jeho životnosti. Ak je motor spustený príliš dlho, teplota dosiahne výstražnú hodnotu a motor sa automaticky vypne. Zástrčku vyťahnite zo zásuvky a počkajte, kým motor vychladne (cca 20 až 30 minút). Zariadenie sa potom môže znova použiť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotřebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužíajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenu, pretože by mohli dôjsť k poškodeniu spotřebiča.
- Zariadenie nikdy nepoňarajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.
- Nádobu naplňte do polovice horkou vodou a pridajte trochu čistiaceho prostriedku. Jednotku spustite na rychlosti 2 a nechajte bežať, kým sa nádoba nevyčistí.
- Jednotku čepele a tesniaci kroužok môžete vybrať zo spodnej časti nádoby. Plastový poistný kroužok uvoľnite otáčaním v smere hodinových ručiček. Jednotku čepele vyberte z nádoby spolu s tesniacim kroužkom smerujúci nahor.
- Nádobu, kryt, zármku, čepele a tesniaci kroužok teraz očistite teplou vodou a trochou čistiaceho prostriedku. Pred opätovným použitím dobre vysušte. Pozor! Čepele vnútri nádoby sú veľmi ostré.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informace a náhradní díly najdete na www.tristar.eu/!

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают эксплуатацию с этим риском. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Устройство может быть использовано детьми только под присмотром взрослых.
- Выключите устройство и отсоедините его от сети электропитания, перед тем как произвести замену принадлежностей или комплектующих, подвижных при эксплуатации.
- Отключайте устройство от сети электропитания каждый раз, когда его оставляют без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и очисткой.
- Крайне необходимо всегда содержать устройство в чистоте, поскольку оно вступает в контакт с пищей.

- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Режущие лезвия очень острые. Избегайте физического контакта с ними во время опорожнения и очистки устройства, в противном случае вы можете получить серьезную травму.
- Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:
 - Кухонные помещения для служащих магазинов, офисов и других рабочих условий.
 - Отели, мотели и другие условия проживания для использования постояльцами.
 - Условия типа B&B.
 - Фермерские дома.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Крышка с горловиной
2. Стеклянная емкость
3. Лезвия
4. Регулятор скорости
5. Основание

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Установите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте не менее 10 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования под открытым небом.
 - Изложите устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
 - Перед первым применением устройства протрите все съемные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.
 - Не используйте блендер дольше 2 минут. Прежде чем снова воспользоваться устройством, дайте ему остыть.
- Сборка**
- Установите на блок лезвий уплотнительное кольцо
 - Вставьте блок лезвий в дно емкости. Зафиксируйте блок лезвий поворотом пластикового фиксирующего кольца против часовой стрелки.
 - Примечание. Установите блок лезвий в смесительную емкость до установки емкости на устройство.
 - Если закрепить емкость на блоке, установленном в устройство, защитный механизм останется на месте и предохранительный выключатель не сработает.
 - Установите емкость на устройство.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Нарезайте фрукты или овощи на части, которые поместятся в емкость. Не нарежьте их на слишком крупные части, так как они должны быть достаточно маленькими, чтобы упасть на дно емкости. Уложите ингредиенты в емкость и закройте ее крышкой.
- Установите регулятор скорости в необходимое положение. Функция импульсного вращения предназначена для коротких и быстрых движений для нарезки любых продуктов питания.
- Для увеличения срока службы устройства необходимо установить защиту от перегрева. При слишком долгой работе двигателя температура достигает критической отметки, и двигатель автоматически прекращает работу. Выньте вилку из розетки и дождитесь остывания двигателя (от 20 до 30 минут), а затем возобновите работу.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скрепки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.
- Залейте воду в емкость до половины и добавьте немного чистящего средства. Включите устройство на скорости 2 и дождитесь завершения очистки.
- После этого можно снять блок лезвий и уплотнительное кольцо со дна емкости. Снимите пластиковое фиксирующее кольцо поворотом по часовой стрелке. Выньте из емкости блок лезвий вместе с уплотнительным кольцом, подняв их вверх.
- Очистите емкость, крышку, загрузку, блок лезвий и уплотнительное кольцо горячей водой и небольшим количеством чистящего средства. Просушите перед повторным использованием. Внимание! Лезвия внутри емкости очень острые.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте www.tristar.eu/!



WWW.TRISTAR.EU